

B2.44.1 Temporales avanzadas II: cuando, en cuanto, en el momento en que, ...



Temporales avancées II: cuando, en cuanto, en el momento en que, ...

Les subordonnées temporelles indiquent le moment où l'action se réalise.

1. On les utilise avec le subjonctif pour parler d'actions futures.

Conector (Connecteur)	Ejemplo (Exemple)
Cuando	Cuando tenga problemas de salud, iré al médico. (<i>Quand j'aurai des problèmes de santé, j'irai chez le médecin.</i>)
En cuanto	En cuanto me digan el diagnóstico, empezaré el tratamiento. (<i>Dès que l'on me donnera le diagnostic, je commencerai le traitement.</i>)
En el momento en que	En el momento en que tenga síntomas, iré al hospital. (<i>Au moment où j'aurai des symptômes, j'irai à l'hôpital.</i>)
Tan pronto como	Tan pronto como me recupere, haré ejercicio. (<i>Dès que je me rétablirai, je ferai de l'exercice.</i>)
Apenas	Apenas le detecten diabetes, cambiará su dieta. (<i>Dès qu'on lui détectera un diabète, il changera son alimentation.</i>)
Siempre que	Te daré los medicamentos siempre que los tenga. (<i>Je te donnerai les médicaments à condition que je les aie.</i>)
Mientras	No pienso salir mientras esté enfermo. (<i>Je ne compte pas sortir tant que je serai malade.</i>)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- _____ me traiga los análisis, podremos confirmar si se trata de una neumonía o de una bronquitis.
a. En cuanto a b. En cuánto c. En cuanto me trae d. En cuanto
- Cuando _____ a tener fiebre, iré a urgencias sin esperar a que se me pase.
a. volveré b. vuelva c. volviera d. vuelvo
- Tan pronto como se le _____ la faringitis, retome el ejercicio poco a poco para reponer fuerzas.
a. pasará b. pasa c. pasase d. pase
- Apenas le _____ el diagnóstico de diabetes, le derivarán a la educadora para ajustar la dieta y el tratamiento.
a. harán b. hicieran c. hacen d. hagan

1. En cuanto 2. vuelva 3. pase 4. hagan

2. Réécrivez les phrases

- (Cuando) Pediré cita con el especialista. Reciba el informe del médico de cabecera.

(Je prendrai rendez-vous avec le spécialiste quand je recevrai le rapport du médecin de famille.)

2. (En cuanto) Empezaremos la fisioterapia. Nos confirmen el diagnóstico.

(Nous commencerons la physiothérapie dès qu'ils nous confirmeront le diagnostic.)

3. (En el momento en que) Iré a urgencias. Note que me falta el aire.

(J'irai aux urgences dès que je remarquerai que je manque d'air.)

4. (Tan pronto como) Volveré a la oficina. Me den el alta.

(Je retournerai au bureau dès qu'ils me donneront le congé.)

3. Negociad un plan terapéutico y un seguimiento usando conectores temporales.

Situación

En una clínica, te llaman para explicar el diagnóstico y las opciones de tratamiento.

Discutir

- ¿Qué harás en cuanto te confirmen el diagnóstico y por qué?
 - Si te detectan diabetes o colesterol alto, ¿qué cambios priorizarías y cuándo?
-

Palabras y frases útiles

- En cuanto me den el diagnóstico, empezaré el tratamiento.
 - En el momento en que note síntomas de bronquitis, iré a urgencias.
 - Tan pronto como reponga fuerzas, retomaré el ejercicio.
-

Usar en conversación

- en cuanto + subjuntivo (futuro)
- en el momento en que + subjuntivo (futuro)
- tan pronto como / apenas + subjuntivo (futuro)